INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION
4 ALBERT EMBANKMENT
LONDON SE1 7SR

Telephone: 020-7735 7611
Fax: 020-7587 3210
Telex: 23588 IMOLDN G

IMO

E

COPY

A1/C/11.02 (NV.5)

He has the honour to refer to the amendments to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, which were adopted by a Conference of Contracting Governments to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974 on 12 December 2002 under Conference Resolution 1.

The attention of the Secretary-General has been drawn to certain errors in the Arabic, Chinese, English, French, Spanish and Russian texts of the amendments, which requires to be rectified as proposed in the attachment to this note verbale.

If no objection to the proposed correction is notified to the Secretary-General before 5 August 2004, the correction will be effected and Governments concerned will be informed of the modification of the text by means of a procès-verbal of rectification issued by the Secretary-General.

5 May 2004

RPB

2002 AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974 (Resolution 1 of the Conference of Contracting Governments to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974)

Arabic authentic text

Proposed rectification

(All references relate to the text of the amendments as it appears in the certified true copy)

CHAPTER XI-2
SPECIAL MEASURES TO ENHANCE MARITIME SECURITY

Page 16, Regulation 13, paragraph 7, line 1	Replace "3" by "بالفقرات من 3 إلى 6"

2002 AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974 (Resolution 1 of the Conference of Contracting Governments to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974)

Chinese authentic text

Proposed rectification

(All references relate to the text of the amendments as it appears in the certified true copy)

CHAPTER XI-2
SPECIAL MEASURES TO ENHANCE MARITIME SECURITY

Page 17, Regulation 13, paragraph 7, line 1 Insert "至 6" after"3".

2002 AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974 (Resolution 1 of the Conference of Contracting Governments to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974)

English authentic text

Proposed rectification

(All references relate to the text of the amendments as it appears in the certified true copy)

CHAPTER XI-2
SPECIAL MEASURES TO ENHANCE MARITIME SECURITY

Page 17, Regulation 13, paragraph 7, line 2	Insert “to 6” after “3”

2002 AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974 (Resolution 1 of the Conference of Contracting Governments to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974)

French authentic text

Proposed rectification

(All references relate to the text of the amendments as it appears in the certified true copy)

CHAPTER XI-2
SPECIAL MEASURES TO ENHANCE MARITIME SECURITY

Page 20, Regulation 13, paragraph 7, line 2	Replace "du paragraphe 3" by "des paragraphes 3 à 6".

2002 AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974 (Resolution 1 of the Conference of Contracting Governments to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974)

Russian authentic text

Proposed rectification

(All references relate to the text of the amendments as it appears in the certified true copy)

CHAPTER XI-2
SPECIAL MEASURES TO ENHANCE MARITIME SECURITY

Page 17, Regulation 13, paragraph 7, line 1	Replace " пункта 3" by "пунктов 3-6.".

2002 AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974 (Resolution 1 of the Conference of Contracting Governments to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974)

Spanish authentic text

Proposed rectification

(All references relate to the text of the amendments as it appears in the certified true copy)

CHAPTER XI-2
SPECIAL MEASURES TO ENHANCE MARITIME SECURITY

Page 20, Regulation 13, paragraph 7, line 2	Replace "del párrafo 3" by "de los párrafos 3 a 6".